

## Control para hermanos antes de las visitas a pacientes hospitalizados

Muchos pacientes de St. Jude tienen sistemas inmunológicos debilitados y no son capaces de combatir las infecciones tan bien como lo hacen los niños sanos. La mayoría de los padres de St. Jude comprenden lo importante que es minimizar el riesgo de infección para sus hijos. El hospital ha puesto en marcha un programa para ayudar a mantener a todos los pacientes de St. Jude protegidos contra las infecciones. Junto con excelentes prácticas para el control de infecciones y una limpieza rigurosa, el personal de St. Jude también habla con los padres acerca de los hermanos pequeños y otros niños que vengan de visita, quienes podrían traer enfermedades al hospital.

### Encuesta diaria

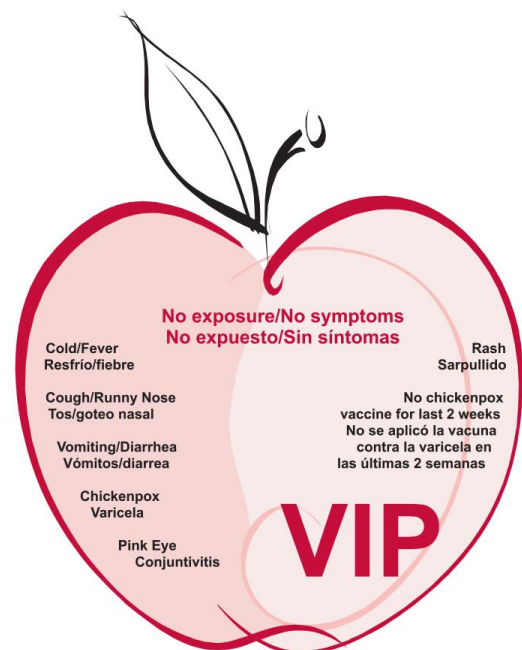
Cuando llegue a la unidad de pacientes internados, deténgase en la estación de enfermería para el proceso de control.

Si los hermanos de su hijo (u otros niños visitantes) son menores de 7 años y vienen de visita a una unidad para pacientes internados, un miembro del equipo de atención médica le hará varias preguntas a usted cada día que el niño venga de visita. Estas preguntas ayudarán al personal a determinar si el hermano (niño visitante) tiene que ser revisado por un médico antes de acercarse a su hijo y a otros pacientes de St. Jude.

Si el niño que viene de visita es un bebé, de 12 meses o menos, debe ser revisado por un médico o una enfermera. El objetivo es proteger tanto al bebé que viene de visita como al paciente.

Si un hermano u otro niño que venga de visita parece tener 7 años o menos, un miembro del personal de pacientes hospitalizados le hará las siguientes preguntas de control:

- ¿El niño ha estado en contacto con alguien que tuviera un resfrío o fiebre?
- ¿El niño presenta síntomas de resfrío o gripe, como goteo nasal, tos o fiebre?
- ¿El niño ha tenido vómitos o diarrea?
- ¿El niño ha estado en contacto (ha estado en la misma habitación) con alguien que tiene varicela o el niño tiene síntomas de varicela, como erupción y fiebre?
- ¿El niño ha estado expuesto a la conjuntivitis o presenta síntomas de conjuntivitis, como enrojecimiento o secreción del ojo?



El propósito de este documento no es reemplazar el cuidado y la atención de su médico u otros servicios médicos profesionales. Nuestro objetivo es que usted desempeñe un papel activo en su cuidado y tratamiento; para este efecto, le proporcionamos información y educación. Consulte a su médico si tiene preguntas o dudas sobre su salud o sobre alternativas para un tratamiento específico.

## Control para hermanos antes de las visitas a pacientes hospitalizados

- ¿El niño presenta alguna erupción (que no sea dermatitis del pañal)?
- ¿El niño ha recibido la vacuna contra la varicela en las últimas dos semanas?

Si su respuesta a cualquiera de las preguntas anteriores es afirmativa, un médico o una enfermera de St. Jude deberá revisar al niño para decidir si puede visitar la unidad de pacientes internados.

### A diario una manzana es cosa sana

Cada día que un hermano o niño pequeño venga de visita, un miembro del personal colocará un autoadhesivo con forma de manzana sobre la ropa del niño para indicar que ha sido revisado. El autoadhesivo tendrá una letra escrita que indicará el día de la semana que se realizó el control. Si tiene preguntas o inquietudes acerca de este programa para el control de infecciones, hable con el médico o la enfermera de su hijo.

*St. Jude Children's Research Hospital cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.*

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-866-278-5833 (TTY: 1-901-595-1040).

ATTENTION: If you speak another language, assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-866-278-5833 (TTY: 1-901-595-1040).

تنبيه: إذا كنت تتحدث باللغة العربية فيمكنك الاستعانة بخدمات المساعدة اللغوية المتوفرة لك مجاناً. يرجى الاتصال بالرقم 1-866-278-5833 (الهاتف النصي: 1-901-595-1040).

El propósito de este documento no es reemplazar el cuidado y la atención de su médico u otros servicios médicos profesionales. Nuestro objetivo es que usted desempeñe un papel activo en su cuidado y tratamiento; para este efecto, le proporcionamos información y educación. Consulte a su médico si tiene preguntas o dudas sobre su salud o sobre alternativas para un tratamiento específico.